



# MOTOCULTIVADOR GASOLINA X-GT65-2

## MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*



# INTRODUCCION

## MENSAJES DE SEGURIDAD

Su seguridad y la de los demás son muy importantes. Y el uso de este timón con seguridad es una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones informadas acerca de la seguridad, hemos proporcionado procedimientos operativos y otra información sobre las etiquetas y en este manual. Esta información le avisa de posibles peligros que podrían A usted oa otros.

Por supuesto, no es práctico o posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con el funcionamiento o mantenimiento de una cultivadora. Usted debe usar su propio buen juicio.

Encontrará información de seguridad importante en una variedad de formas, incluso:

- *Etiquetas de seguridad*

- *Mensajes de Seguridad: precedido de un símbolo de alerta (!) de seguridad y de tres palabras de señal: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.*

## ETIQUETAS DE SEGURIDAD

1. La inspección de seguridad debe ser hecha antes de que el compresor deponga de operación.
2. Mantenga el compresor lejos de elementos inflamables.
3. No descargue aire comprimido hacia humanos y animales.
4. Para su seguridad, cuando apague el compresor, luego de usarlo por algún tiempo, no lo toque. De otro modo la maquina, la que se mantendrá caliente por un tiempo, aun después de haber detenido su funcionamiento, lo quemara.
5. Los usuarios deben comprender todas las reglas de operación del compresor de aire.



# **CONTENIDOS**

**I. SEGURIDAD DEL TIMON**

**II. CONTROLES**

**III. CONFIGURACION DE SU NUEVO TIMON**

**IV. ANTES DE FUNCIONAR**

**V. OPERACIÓN**

**VI. SERVICIO DE SU TIMÓN**

**VII. SERVICIO DE SU TIMÓN**

**VIII. CUIDADO DE PROBLEMAS INESPERADOS**

**IX. CARACTERISTICAS DEL EQUIPO**

**X. GARANTÍA**

# **I. SEGURIDAD DEL TIMON**

## **INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD**

Las cucharas están diseñadas para cultivar la tierra al aire libre. Otros usos pueden causar lesión al operador o daño a la caña y otras propiedades.

La mayoría de los accidentes se pueden prevenir si usted sigue todas las instrucciones en este manual y en el timón. Los peligros más comunes se discuten a continuación, junto con la mejor manera de protegerse y proteger a los demás.

### **RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR**

- Saber detener el timón rápidamente en caso de emergencia.
- Comprender el uso de todos los controles del timón.
- Tenga mucho cuidado al operar el timón en REVERSE, especialmente si se utilizan accesorios.
- Mantenga firme el manubrio. Pueden tender a elevarse durante el acoplamiento del embrague.
- Asegúrese de que la barra de arrastre esté en su lugar y correctamente ajustada.
- Asegúrese de que cualquier persona que opera el timón recibe la instrucción adecuada. No deje que los niños manejen la caña. Mantenga a los niños y mascotas fuera del área de operación.

### **EVITE LOS DIENTES GIRATORIOS**

Los dientes giratorios pueden causar cortes graves e incluso amputar partes del cuerpo. Mantenga alejado del área de los dientes siempre que el motor esté en marcha. Si necesita trabajar alrededor de los dientes para limpiar una acumulación de objetos o por cualquier otra razón, siempre apague el motor. Desconectar la chispa Enchufe la tapa y use guantes pesados cuando necesite limpiar el área de los dientes o manejar los dientes.

### **LIMPIEZA DEL ÁREA DE LABRANZA**

Un diente puede arrojar piedras y otros objetos con suficiente fuerza para causar lesiones graves. Antes de labrar, inspeccione cuidadosamente el área y quite todas las piedras, palos, huesos, clavos, trozos de alambre y otros objetos sueltos. Tenga en cuenta si los niños están en el área, detener el timón. Nunca opere los dientes sobre la grava.

## **MANTENGA LOS ESCUDOS EN SU LUGAR**

Los protectores y los escudos están diseñados para protegerle de ser golpeado por objetos lanzados y para evitar que toque las partes calientes del motor y los componentes móviles. Para su seguridad y la de los demás, mantenga todos los escudos en su lugar cuando el motor esté en marcha.

## **USE ROPA PROTECTORA**

El uso de ropa protectora reducirá el riesgo de lesiones. Los pantalones largos y la protección ocular reducen el riesgo de lesiones por objetos arrojados. Los zapatos robustos con suelas agresivas proporcionan una mejor tracción.

## **APAGUE EL MOTOR CUANDO NO UTILICE LA CULTIVADORA**

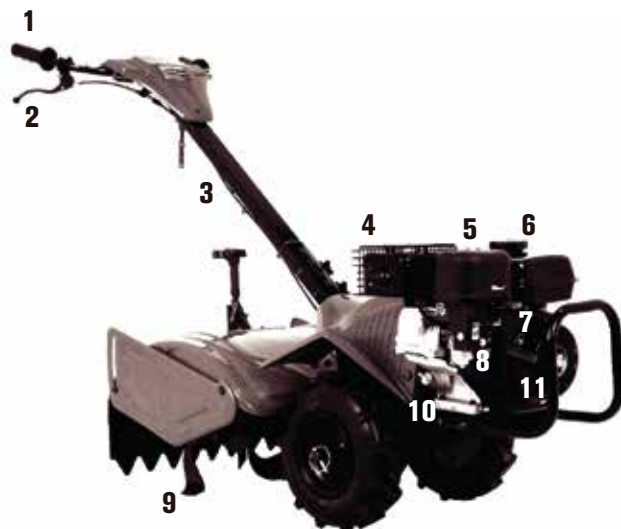
Si necesita dejar el timón por cualquier razón, incluso para inspeccionar el área que está por delante, siempre apague el motor.

## **OPERACIÓN EN PENDIENTE**

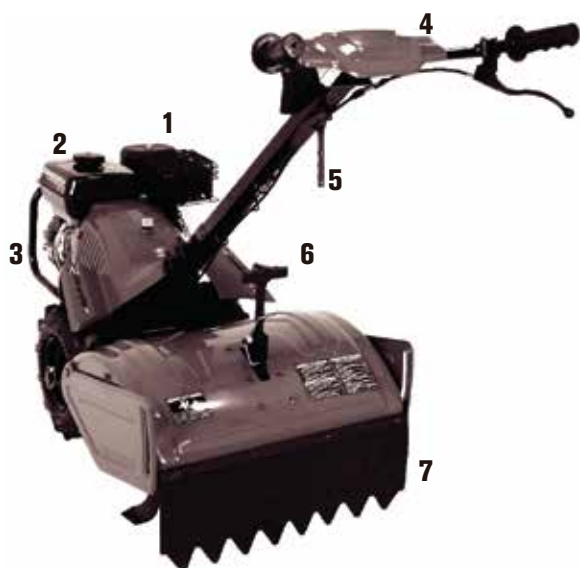
- Cuando labranza en pendientes, mantenga el tanque de combustible a menos de la mitad para minimizar el derrame de combustible.
- A través de la pendiente (a intervalos igualmente espaciados) en lugar de hacia arriba y hacia abajo.
- Tenga mucho cuidado al cambiar la dirección de la cultivadora en una pendiente.
- No utilice la cultivadora en una pendiente de más de 10. Antes de arrancar el motor, compruebe que la cultivadora no está dañada y está en buenas condiciones. Para su seguridad y la de los demás, tenga mucho cuidado al usar el timón en pendiente.

## II. CONTROLES

### LUGARES DE COMPONENTES CONTROL



- 1 - Manubrio
- 2 - Palanca de embrague
- 3 - Soporte de manubrio
- 4 - Silenciador
- 5 - Filtro de aire
- 6 - Tapa de combustible
- 7 - Palanca de acelerador
- 8 - Palanca de ahogo
- 9 - Púa giratoria
- 10 - Tapa de carga del aceite del motor
- 11 - Agarre de arranque



- 1 - Palanca de la válvula de combustible
- 2 - Tapa de carga de combustible
- 3 - Interruptor del motor
- 4 - Ajustador de altura de la manija
- 5 - Palanca de reversa
- 6 - Barra de arrastre
- 7 - Guardabarros



## VÁLVULA DE GASOLINA

La válvula de combustible abre y cierra la conexión entre el depósito de combustible y el carburador.

La palanca de la válvula de combustible debe ON para que el motor funcione. Después de detener el motor, gire la palanca de la válvula de combustible a la posición OFF.



## PALANCA DEL ESTRANGULADOR

La palanca del estrangulador abre y cierra la válvula del estrangulador en el carburador.

La posición CERRADA enriquece la mezcla de combustible para arrancar un motor frío.

La posición OPEN proporciona la mezcla de combustible correcta para el funcionamiento. Después de arrancar y para reiniciar un motor caliente.



## INTERRUPTOR DEL MOTOR

El interruptor del motor controla en Sistema de encendido.

OFF - Stop del Motor.

ON - Posicion de Marcha.



## PALANCA DE REVERSA

La transmisión ofrece una opción de una velocidad de avance, neutral, y una velocidad de marcha atrás. Palanca de marcha atrás Activa y desactiva la transmisión hacia atrás.



## **BARRA DE ARRASTRE**

La Barra de Arrastre controla la profundidad de la labranza y siempre se debe usar cuando se trabaja. Le permite compensar la dureza del suelo. La altura ideal de la barra de arrastre dependerá del tipo de suelo que se esté cultivando y de las condiciones del suelo en el momento de la siembra. En general, la barra de arrastre debe ajustarse de manera que la caña se incline ligeramente hacia atrás



## **AJUSTADOR DE LA ALTURA DEL MANUBRIO**

La altura del manubrio se puede ajustar para que coincida con la altura del operador. Para la Siembra normal, la posición del operador más cómoda es con el manubrio a la altura de la cintura.



## **ARRANCADOR**

Tirando de la empuñadura del arrancador opera el arrancador de retroceso para poner en marcha el motor.



### III. CONFIGURACION DE SU NUEVO TIMON

#### INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

##### ENSAMBLE DE BARRA DE MANIJA

1. Retire cuidadosamente la cultivadora del paquete.
2. Fije el soporte de la barra del manillar como se muestra y Apriete los pernos y las tuercas de bloqueo.



##### ENSAMBLE DEL CABLE REVERSO

1. Pase por los orificios de fijación.
2. Fije el cable con las tuercas de bloqueo.
3. Bloquee la palanca de marcha atrás para sujetar el soporte de la barra.



##### ENSAMBLE DE CABLE DE EMBRAGUE

1. Pase por los orificios de fijación.
2. Fije la cabeza del cable del embrague en la palanca del embrague. Ponga el cable en el camino.



## MONTAJE DE LA RUEDA

1. Instale las ruedas, dos posiciones para diferentes propósitos.

Posición de la rueda libre para el transporte,  
Posición del trabajo para el trabajo.

Cuando la caña del timón está listo para funcionar, debe cambiar las ruedas de posición de rueda libre para labrar la posición ajustando el orificio de bloqueo.



## MONTAJE DEL PARAGOLPE

1. Instale el paragolpes con los tornillos de fijación.



## **IV. ANTES DE FUNCIONAR**

### **ESTAS LISTO PARA EMPEZAR?**

Tu seguridad es tu responsabilidad. Un poco de tiempo en preparación reducirá significativamente su riesgo de lesiones. Lea y entienda este manual. Sepa lo que hacen los controles y cómo operarlos. Saber cómo cerrar rápidamente el timón en caso de una emergencia.

Usted debe estar alerta y en buenas condiciones físicas para operar el timón. No opere el timón si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, medicamentos o cualquier sustancia que pueda afectar su visión, destreza o juicio.

El uso de ropa protectora reducirá el riesgo de lesiones. No use ropa suelta, joyas, pantalones cortos, sandalias, o ir descalzo. Asegure el pelo de manera que esté por encima del nivel del hombro. Use guantes, una camisa de manga larga y pantalones largos hechos de heavy material. La ropa debe encajar estrechamente, pero permitir la libertad de movimiento, y no debe tener cuerdas, correas, etc que podrían atrapar en el cepillo o la caña. Mantenga la ropa atada. Use botas de trabajo resistentes con buena protección para los dedos de los pies y palas antideslizantes.

### **¿ESTÁ SU TIMON LISTO PARA COMENZAR?**

Para su seguridad, y para maximizar la vida útil de su equipo, es muy importante tomar unos momentos antes de operar la cultivadora.

Para comprobar su estado. Asegúrese de cuidar cualquier problema que encuentre, o pídale a su distribuidor que lo corrija, antes de operar la cultivadora.



El mantenimiento incorrecto de este cultivador o no corregir un problema podría causar un mal funcionamiento en el que podría resultar gravemente herido.

Realice siempre una inspección previa a la operación antes de cada operación y corrija cualquier problema.

## V. OPERACIÓN

### PRECAUCIONES PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

Antes de operar la cultivadora por primera vez, revise SEGURIDAD DEL TIMÓN y el capítulo titulado ANTES DE FUNCIONAR.

Para su seguridad, evite arrancar o operar la cultivadora en un Como un garaje. El escape del timón contiene carbono venenoso Monóxido de carbono que se puede recoger rápidamente en un área Enfermedad o muerte.



El gas de monóxido de carbono es toxico. Respirarlo puede causar inconsciencia y hasta matarte.

Evite cualquier área cerrada o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

### PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR



Las puntas son afiladas y giran rápidamente. Los dientes de hilado pueden cortar severamente y pueden amputar partes del cuerpo.

- Use calzado de protección.
- Mantenga las manos y los pies alejados de los dientes mientras el motor está funcionando.
- Detenga el motor antes de realizar cualquier ajuste, inspección o mantenimiento.

1. Gire la palanca de la válvula de combustible a la posición ON. Compruebe que el tornillo de drenaje de combustible esté bien apretado.



2. Mueva la palanca del estrangulador a la posición CERRADA para poner en marcha un motor frío.

Deje la palanca del estrangulador en el Para reiniciar un motor caliente.



3. Gire el interruptor a la posición ON.



4. Mueva la palanca del acelerador de la posición SLOW, aproximadamente 1/3 de la distancia hacia la posición FAST.



5. Tire de la empuñadura del arrancador ligeramente hasta que sienta resistencia, luego tire con fuerza en la dirección de la flecha como se muestra.

No permita que el puño del arrancador se contraiga contra el motor. Devuélvalo suavemente para evitar daños al arrancador.



## **FUNCIONAMIENTO DE LOS CONTROLES PARA LA LABRANZA**

Si las púas penetran pero la maquina no se mueve hacia Adelante, mueva el manubrio de lado a lado.

### **AJUSTE DE ALTURA DEL MANUBRIO**

Detenga el motor antes de ajustar la altura del manubrio

Afloje los tornillos de ajuste de altura, ajuste la altura del manillar y apriete los pernos. Para la siembra normal, la posición de Con el manillar a la altura de la cintura.



### **EMBRAGUE**

Cuando se aprieta la palanca del embrague principal, el embrague se engancha y se transmite energía a la transmisión.

Cuando se suelta la palanca, el embrague se desacopla y no se transmite potencia.



### **OPERACIÓN DE PALANCA INVERSA**

Utilice la palanca de marcha atrás sólo cuando sea necesario mover la cultivadora lejos de un obstáculo.

1. Compruebe el área detrás de usted y asegúrese de que está libre de obstáculos.
2. Mueva el acelerador a la posición SLOW.
3. Asegúrese de que la palanca del embrague principal esté suelta.
4. Levante ligeramente el manillar y accione la palanca de marcha atrás. Con cuidado, camine el timón hacia atrás.
5. Suelte la palanca de marcha atrás, baje el manillar cuando haya terminado.

### **AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE ARADO**

La barra de arrastre se utiliza para controlar la profundidad de la labranza, que se puede ajustar manteniendo la barra de arrastre hacia atrás para liberarla y deslizar la barra de arrastrar hacia arriba y hacia abajo según sea necesario.

Durante el funcionamiento, si la máquina se mueve bruscamente hacia adelante mientras se trabaja, presione hacia abajo en el manillar. Esto hará que la barra de arrastre para cavar más profundamente en el suelo.



## CONSEJOS PARA MANIPULACIÓN

Ajuste la altura del manubrio a una posición cómoda (altura de la cintura para siembra normal). La barra de arrastre siempre se debe utilizar cuando se trabaja. Le permite compensar la dureza del suelo. La altura ideal de la barra de arrastre dependerá del tipo de suelo que se esté cultivando y de las condiciones del suelo en el momento de la siembra. En general, sin embargo, la barra de arrastre debe ajustarse de modo que la caña incline ligeramente hacia atrás.

Si la maquina se mueve bruscamente hacia Adelante presione hacia abajo el manubrio. Esto hará que la barra de arrastre hale más profundamente en el suelo.

Si las púas penetran pero la máquina no se mueve hacia adelante, mueva el manillar de lado a lado.

Detenga los dientes antes de cruzar los caminos de grava, paseos o caminos. Manténgase alerta a los peligros ocultos o al tráfico.

Detenga el motor inmediatamente si el timón vibra anormalmente. Compruebe que la cultivadora no dañe o que no haya piezas sueltas, y repárelas o reemplácelas antes de volver a usar la cultivadora. La vibración suele ser un signo de problemas.

## PARADA DEL MOTOR

Para detener el motor en una emergencia, simplemente gire el interruptor del motor a la perilla OFF. Bajo condiciones normales, utilice el siguiente procedimiento.

1. Suelte la palanca de embrague principal en la posición Libre.
2. Gire el interruptor del motor en la posición OFF
3. Gire la palanca de la válvula de OFF.



## VI. SERVICIO DE SU TIMÓN

### LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es esencial para una operación segura, económica y sin problemas. También ayudará a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a cuidar adecuadamente su cultivador, las siguientes páginas incluyen un programa de mantenimiento, procedimientos de inspección de rutina y procedimientos sencillos de mantenimiento con herramientas manuales básicas. Otras tareas de servicio que son más difíciles o requieren herramientas especiales son mejor manejadas por profesionales y normalmente son realizadas por un mecánico cualificado.

El programa de mantenimiento se aplica a las condiciones normales de funcionamiento. Si usted maneja su cultivadora bajo condiciones inusuales, tales como operación sostenida de alta carga o alta temperatura o uso en condiciones polvorientas consulte a su distribuidor de servicio técnico para recomendaciones aplicables a sus necesidades individuales y uso.



El mantenimiento incorrecto, o la falta de corregir un problema antes de la operación, pueden causar un mal funcionamiento en el cual usted puede ser gravemente herido.

Siga siempre las recomendaciones y los tiempos de mantenimiento en este manual de usuario.

Recuerde que su concesionario conoce mejor su timón y está totalmente equipado para mantenerlo y repararlo.

Para garantizar la mejor calidad y fiabilidad, póngase en contacto con su distribuidor para conocer las piezas.

Mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos de control de emisiones  
Y los sistemas pueden ser realizados por cualquier establecimiento de reparación de motores o individuo.

## **MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD**

Algunas de las precauciones de seguridad más importantes siguen. Sin embargo, no podemos advertirle de todos los riesgos imaginables que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Sólo usted puede decidir si debe o no realizar una tarea determinada.



El no seguir correctamente las instrucciones de mantenimiento y las precauciones pueden causar que usted sea herido o muerto seriamente. Siempre siga los procedimientos y precauciones en el manual del propietario.

## **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

Asegúrese de que el motor este apagado antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparaciones. Esto eliminara varios peligros potenciales:

Envenenamiento por monoxide de carbon del escape del motor: asegúrese de que haya ventilación adecuada cada vez que encienda el motor.

Quemaduras de partes calientes: deje que el motor y el Sistema de escape se enfríen antes de tocar.

Lesiones causadas por piezas móviles: no haga funcionar el motor a menos que se le indique que lo haga.

Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de tener las herramientas y habilidades necesarias

Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado al trabajar alrededor de la gasolina. Utilice sólo un solvente no inflamable, no gasolina, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas lejos de todas las partes relacionadas con el combustible.

Desconecte la tapa de la bujía y use guantes pesados cuando trabaje cerca de las correas o cuchillas.

ITEM	PERIODO DE SERVICIO REGULAR	CAD A US O	PRIMER	CADA 3	CADA 6	CADA
			MES o 20 hs	MESES O 50 hs	MESES O 100 hrs.	AÑO or 300 hrs.
Aceite del motor	Chequear Nivel					
	Cambiar					
Transmisión de Aceite	Chequear Nivel					
Filtro de Aire	Chequear					
	Limpiar			(1)		
	Reemplazar					
Cable de Embrague	Ajustar					
Tensión de la correa	Ajustar		(3)		(3)	
Bujía	Chequear Ajustar					
	Reemplazar					
Tasa de Sedimento	Limpiar					
Parabrisas (tipos aplicables)	Limpiar					
Cable inverso	Ajustar					
Idle speed	Chequear Ajustar					
Holgadura de las válvulas	Chequear Ajustar					
Camara de Combustion	Limpiar		Despues de cada 1000 hrs.			
Depósito de combustible y filtro	Limpiar					
Todos los sujetadores (for tightness)	Chequear		Inicial 10 hrs.			
Tubo de Combustible	Chequear		Cada 2 años (Reemplazar si es necesario)			

(1) Servicio más frecuente cuando se utiliza en áreas polvorientas.

(2) Para uso comercial, registre las horas de operación para determinar los intervalos de mantenimiento apropiados.

(3) Reemplace la correa si está agrietada o muestra un desgaste anormal.

## RECARGA DE COMBUSTIBLE

Con el motor Con el motor parado, retire la tapa del depósito de combustible y compruebe el nivel de combustible. Rellene el tanque si el nivel de combustible es bajo. No llene por encima de la marca de nivel de combustible.



La gasolina es altamente inflamable y explosiva

Usted puede quemarse o herirse seriamente al manejar el combustible.

Detenga el motor y mantenga alejado

El calor, las chispas y las llamas.

Reabastecer solo al aire libre.

Limpiar el derrame inmediatamente.

Reabastecer en un área bien ventilada antes de arrancar el motor. Si el motor ha estado en marcha, déjelo enfriar. Reabastecer con cuidado para evitar derramar combustible. No llene el tanque de combustible por encima de la marca de nivel de combustible. Después del reabastecimiento, Apriete firmemente la tapa del depósito de combustible.



Nunca rellene el motor en un edificio donde los gases de la gasolina puedan alcanzar llamas o chispas. Mantenga la gasolina alejada de las luces piloto, barbacoas, electrodomésticos, herramientas eléctricas, etc.

El combustible derramado no sólo es un peligro de incendio, sino que causa daños ambientales. Limpie los derrames inmediatamente.

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado de no derramar combustible al llenar el tanque de combustible.

## **RECOMENDACIONES DE COMBUSTIBLE**

Este motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo con un índice de octano de 86 o más.

Puede usar gasolina regular sin plomo que no contenga más del 10% de etanol (E10) o 5% de metanol en volumen. Además, el metanol debe contener cosolventes e inhibidores de la corrosión.

El uso de combustibles con un contenido de etanol o metanol superior al indicado anteriormente puede causar problemas de arranque y / o de rendimiento. También puede dañar partes de metal, goma y plástico del sistema de combustible.

Los daños en el motor o los problemas de rendimiento que resultan del uso de un combustible con porcentajes de etanol o metanol superiores a los indicados anteriormente no están cubiertos por la garantía.

Nunca use gasolina rancio o contaminada o una mezcla de aceite / gasolina. Evite que la suciedad o el agua en el tanque de combustible.

Si su equipo se utilizará en una base infrecuente o intermitente, Consulte la sección de combustible del capítulo ALMACENAMIENTO Para obtener información adicional sobre el deterioro del combustible.

## **CONTROL DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR**

Compruebe el nivel de aceite del motor con el timón en una superficie nivelada y el motor se detuvo.

1. Quite la tapa de llenado del aceite del motor y la limpie.
2. Inserte y retire la tapa de llenado del aceite del motor sin atornillarla en el cuello de llenado de aceite. Compruebe el nivel de aceite indicado en la tapa de llenado del aceite del motor.
3. Si el nivel de aceite es bajo, llene con el aceite recomendado hasta la parte superior del cuello de llenado de aceite.
4. Atornille firmemente la tapa de llenado del aceite del motor.

## **CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR**

Drene el aceite mientras el motor está caliente para asegurar un drenaje rápido y completo.

1. Coloque un recipiente adecuado debajo del motor para coger el aceite usado, y luego quite la tapa de llenado del aceite del motor / varilla de nivel, el tapón de drenaje y la arandela de sellado.
2. Deje que el aceite usado se drene por completo y vuelva a instalar el tapón de drenaje y la arandela de sellado. Apriete bien el tapón.

*La eliminación inadecuada del aceite del motor puede ser perjudicial para el medio ambiente. Si cambia su propio aceite, deseche el aceite usado correctamente*

3. Con el timón en posición nivelada, llene con el aceite recomendado hasta el borde exterior del orificio del filtro de aceite.

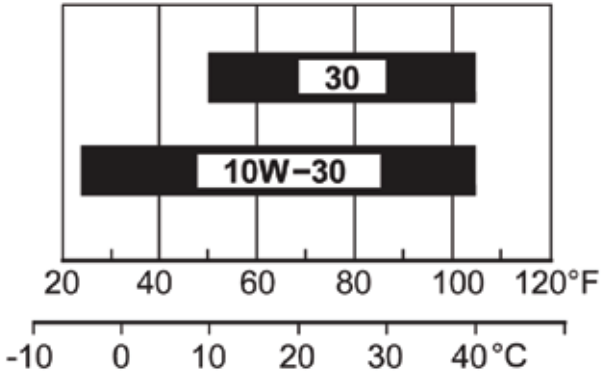
*El funcionamiento del motor con un bajo nivel de aceite es mal uso y puede causar daños en el motor.*

4. Atornille firmemente la tapa de llenado del aceite del motor.

## RECOMENDACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR

El aceite es un factor importante que afecta el rendimiento y la vida útil. Utilice un aceite de detergente para automóviles de 4 tiempos.

SAE 10W-30 se recomienda para uso general. Otras viscosidades mostradas en la tabla pueden usarse cuando la temperatura promedio en su área esté dentro del rango recomendado.



## RECOMENDACIONES DEL ACEITE DE TRANSMISIÓN

El timón se envía SIN ACEITE DE TRANSMISIÓN. Llene el aceite antes de usarlo.

1. Retire la tapa de llenado del aceite de la transmisión.
2. El aceite recomendado es 80W-90. La capacidad recomendada es 800ml
3. Atornille la tapa de llenado de aceite.



## INSPECCION DEL FILTRO DE AIRE

1. Desenrosque la tuerca de mariposa y retire la tapa del filtro de aire. Compruebe el elemento de espuma para asegurarse de que estén limpios y en buenas condiciones.

2. Si el elemento de espuma está sucio, límpielos como se describe a continuación. Reemplazar el elemento de espuma Si están dañados.

3. Vuelva a instalar la tapa del filtro de aire, Y apriete firmemente la tuerca de mariposa.



*Manejo del motor sin filtro de aire, o con un filtro de aire dañado permitirá que la suciedad para entrar en el motor, causando una vestir.*

## LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador, reduciendo el rendimiento del motor. Si maneja la cultivadora en áreas muy polvorientas, limpie el filtro de aire con más frecuencia de lo especificado en el Programa de Mantenimiento.

1. Retire la tuerca de mariposa y la tapa del filtro de aire.
2. Retire el elemento de espuma y sepárelos.
3. Revise cuidadosamente el elemento de espuma para ver si hay agujeros o desgarros y reemplazar si es necesario.

4. Limpiar el elemento de espuma si se van a reutilizar.

Elemento de espuma: Limpiar con agua jabonosa tibia, aclarar y dejar secar completamente, o limpiar con un disolvente de alto punto de inflamación y dejar secar.

5. Deje el elemento en aceite de motor limpio y exprima todo el exceso de aceite. El exceso de aceite restringirá el flujo de aire a través del elemento de espuma y puede hacer que el escape fume al arrancar el motor.

6. Limpie la suciedad del interior de la tapa del filtro de aire con un trapo húmedo.

7. Vuelva a instalar el elemento de espuma y el ojal. Instale la cubierta del filtro de aire y apriete la tuerca de mariposa.



## **AJUSTE DEL CABLE REVERSO**

Si la correa de transmisión se afloja o la pala no va cuando la palanca de marcha atrás está encajada en 2/3, el cable de reversa debe ser ajustado. De la misma manera que el AJUSTE DEL CABLE DE CLAVE al ajustar el cable de retroceso.

## **SERVICIO DE PLACA DE CHISPA**

*Una bujía incorrecta puede dañar el motor.*

1. Desconecte la tapa de la bujía y quite la suciedad del área de la bujía.
2. Retire la bujía con una llave de chispa de 13/16 pulgadas.
3. Inspeccione la bujía. Reemplázalo  
Si los electrodos están desgastados, o si el aislante está agrietado o astillado.
4. Mida la separación del electrodo de la bujía con un calibrador de alambre. Corregir la separación, si es necesario, doblando cuidadosamente el electrodo lateral.

La brecha debería ser: 0,028 0,031 pulgadas (0,7 0,8 mm)

5. Instale la bujía con cuidado, a mano, para evitar el cruce de roscas.
6. Después de los asientos de bujía, apriete con una llave de chispa de 13/16 pulgadas para comprimir la arandela. Si vuelve a instalar una bujía usada, apriete 1 / 8-1 / 4 de vuelta después de que los asientos de la bujía.  
Si instala una nueva bujía, apriete 1/2 vuelta después de los asientos de la bujía.

*Una bujía suelta puede recalentar y dañar el motor. El apriete excesivo de la bujía puede dañar las roscas de la culata.*

7. Coloque la tapa de la bujía.

## CAMBIO DE LA CORREA

1. Apague el motor y retire la tapa de la bujía.

2. Desatornille la cubierta de plástico aflojando los tornillos cruzados en ambos lados y el tornillo hexagonal en la parte superior.

3. Retire el tapón de llenado del aceite de la transmisión.



4. Desatornille los pernos y tuercas del motor en ambos lados.



5. Suelte el cable del embrague y saque la cabeza del cable del embrague.



6. Saque el cable inverso.



7. Suelte el resorte para el cable inverso y saque el motor.



8. Retire la correa delantera y la correa de reversa de su propia polea.



9. Desenrosque la parte inferior de la cubierta de protección de la correa.



10. Retirar la tapa protectora del cinturón.



11. Empuje ligeramente el soporte del cinturón y saque la correa que necesita cambiar.

Instale los nuevos cinturones de manera original. Instale de nuevo la cubierta de protección de la correa.



12. Instale de nuevo el motor, ponga las correas nuevas en su propio camino. Ajuste el espacio entre la polea y la carcasa a 28,5 mm.

Después del ajuste, apriete firmemente los tornillos del motor. A continuación, vuelva a colocar la cubierta de plástico y apriétela firmemente.



## REEMPLAZO DE LA PUA

1. Inspeccione los dientes. Sustitúyalos si los dientes están gastados.
2. Saque el pasador de bloqueo del pasador de horquilla.
3. Saque los juegos de dientes.
4. Desenrosque los pernos y las tuercas.
5. Cambie los dientes desgastados. Observe la dirección de los dientes.
6. Instale de nuevo los conjuntos de dientes apretando los pernos y las tuercas. Observe la dirección diferente de la manera de la instalación para los pernos y las tuercas.
7. Bloquee los juegos con el perno de horquilla y el pasador de bloqueo.

## SERVICIO DE DESCARGA DE CHISPAS (EQUIPO OPCIONAL)

Su motor no está equipado de fábrica con un parachispas. En algunas áreas, es ilegal operar un motor sin un apagador de chispas. Consulte las leyes y reglamentaciones locales.

## VERIFICACIÓN DE LA PRESIÓN DEL NEUMÁTICO

Compruebe la presión de los neumáticos. Una inflación inadecuada puede reducir tanto la vida del neumático como la capacidad de carga.

Asegúrese de que el perno de la horquilla esté bien instalado.

Tamaño del neumático: 3.50-6 "

Presión de los neumáticos: 17,1 psi (1 20 kPa, 1,2 kgf / cm)



1 - Pasador de horquilla

2 - Anillo de bloqueo

## VII. SERVICIO DE SU TIMÓN

### PREPARACION DEL ALMACENAMIENTO

La preparación adecuada del almacenaje es esencial para mantener su timón sin problemas y con buen aspecto. Los siguientes pasos ayudarán a evitar que la herrumbre y la corrosión perjudiquen la función y el aspecto de su cultivador y harán que el motor sea más fácil de arrancar cuando vuelva a usar el timón.

### LIMPIEZA

1. Lave el timón, incluyendo la parte inferior.

### MOTOR

Lave el motor a mano y tenga cuidado de evitar que entre agua en el filtro de aire.

*El uso de una manguera de jardín o de un equipo de lavado a presión puede forzar la entrada de agua en el filtro de aire. El agua en el filtro de aire espuma y puede entrar en el carburador o cilindro del motor, causando daños.*

*El agua que entra en contacto con un motor caliente puede causar daños. Si el motor ha estado funcionando, deje que se enfríe por lo menos media hora antes de lavar.*

### CAÑA DEL TIMÓN

Si usa una manguera de jardín o un equipo de lavado a presión para limpiar la cultivadora, tenga cuidado de no meter agua en las correas.

*La rociadura de agua en cojinetes de eje de dientes caliente puede causar que se dañen por el enfriamiento demasiado rápido.*

2. Después de lavar el timón, seque todas las superficies accesibles.

3. Arrancar el motor al aire libre y dejarlo funcionar hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento para evaporar el agua que queda en el motor.

4. Mientras el motor está funcionando, opere la palanca del embrague para expulsar el agua de las poleas, correas y otros elementos en movimiento.

5. Detenga el motor y déjelo enfriar.

6. Después de que el timón esté limpio y seco, retoque cualquier pintura dañada y cubra otras áreas con un aceite ligero de la película. Lubrique el núcleo del cable del embrague y invertir el núcleo del cable con un lubricante de spray de silicona.

## **COMBUSTIBLE**

*Dependiendo de la región donde opera su equipo, las formulaciones de combustible pueden deteriorarse y oxidarse rápidamente. El deterioro del combustible y la oxidación pueden ocurrir en tan sólo 30 días y pueden causar daños al carburador y / o al sistema de combustible. Consulte con su distribuidor las recomendaciones de almacenamiento local.*

*La gasolina se oxidará y se deteriorará durante el almacenamiento. La gasolina vieja causará el arranque duro, y deja los depósitos de la goma que obstruyen el sistema de combustible. Si la gasolina de su caña se deteriora durante el almacenamiento, es posible que necesite reparar o reemplazar el carburador y otros componentes del sistema de combustible.*

*La cantidad de tiempo que la gasolina se puede dejar en el tanque de combustible y el carburador sin causar problemas funcionales variará con factores como la mezcla de gasolina, las temperaturas de almacenamiento y si el tanque de combustible está lleno parcialmente o completamente. El aire en un tanque de combustible parcialmente lleno favorece el deterioro del combustible. Las temperaturas de almacenamiento muy altas aceleran el deterioro del combustible. Los problemas de deterioro del combustible pueden ocurrir dentro de unos meses, o incluso menos si la gasolina no estaba fresca cuando llenó el tanque de combustible.*

*Puede extender la vida de almacenamiento de combustible agregando un estabilizador de gasolina que está formulado para ese propósito, o puede evitar problemas de deterioro de combustible drenando el tanque de combustible y el carburador.*

## **ADICIÓN DE UN ESTABILIZADOR DE GASOLINA PARA AMPLIAR LA VIDA DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE**

Cuando agregue un estabilizador de gasolina, llene el tanque de combustible con gasolina fresca. Si sólo se llena parcialmente, el aire en el tanque promoverá el deterioro del combustible durante el almacenamiento. Si mantiene un recipiente o gasolina para reabastecer, asegúrese de que sólo contiene gasolina fresca.

1. Añada el estabilizador de gasolina siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. Después de agregar un estabilizador de gasolina, ejecute el motor al aire libre durante 10 minutos para asegurarse de que la gasolina tratada ha reemplazado la gasolina no tratada en el carburador.
3. Detenga el motor y gire la válvula de combustible a la posición de apagado.

## **DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y DEL CARBURADOR**

1. Coloque un recipiente de gasolina aprobado debajo del carburador, y utilice un embudo para evitar derramar combustible.
2. Afloje el tornillo de drenaje del carburador y luego mueva la válvula de combustible a la posición ON



La gasolina es altamente inflamable y explosiva.  
Usted puede quemarse o herirse gravemente.

Nunca utilice gasolina para limpiar las partes del motor. Utilice un disolvente no inflamable.

TORNILLO DE DRENAJE



3. Después de que todo el combustible haya drenado en el recipiente, apriete el tornillo de drenaje firmemente.
4. Retire y vacíe la taza de sedimento, y luego reinstale la taza de sedimento y apriétela firmemente.



## **PRECAIONES DE ALMACENAMIENTO**

Si su timón será almacenado con gasolina en el tanque de combustible y el carburador, es importante reducir el riesgo de ignición de vapor de gasolina. Seleccione un área de almacenamiento bien ventilada lejos de cualquier aparato que funcione con una llama, como un horno, calentador de agua o secadora de ropa. Evite también cualquier área con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.

Si es posible, evite áreas de almacenamiento con alta humedad, ya que promueve la oxidación y la corrosión.

A menos que todo el combustible haya sido drenado del tanque de combustible, deje la válvula de combustible en la posición OFF para reducir la posibilidad de fugas de combustible.

Coloque el timón en una superficie nivelada. La inclinación puede causar fugas de combustible o aceite.

Cuando el motor y el sistema de escape estén fríos, cubra la cultivadora para evitar el polvo. Un motor caliente y un sistema de escape pueden encender o derretir algunos materiales. No use plástico de hoja como una cubierta de polvo. Una cubierta no porosa atraparé la humedad alrededor de la caña, promoviendo el óxido y la corrosión.

## VIII. CUIDADO DE PROBLEMAS INESPERADOS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCION
NO INICIARÁ NI DURARÁ PARA COMENZAR	1-SIN COMBUSTIBLE	1-LLENAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE
	2-CONTROL DE LOS ACELERADORES NO ESTABLECIDO CORRECTAMENTE	2-COLOQUE EL GIRATORIO 1-3 LEJOS DE LENTO
	3-MOTOR INUNDADO	3-ESPERE VARIOS MINUTOS ANTES DE COMENZAR OTRA
	4-FILTRO DE AIRE SUAVE	4-LIMPIE O REEMPLAZA EL FILTRO DE AIRE
	5-AGUA EN EL COMBUSTIBLE	5-VACIAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y CARBURADOR, LLENAR CON COMBUSTIBLE FRESCO
	6-TANQUE DE COMBUSTIBLE ATASCADO	6-REMOVER EL ACEITE DEL TANQUE Y LIMPIAR EL FILTRO
	7-HILO DE BUJÍA SUAVE	7-ASEGÚRESE DE QUE EL ALAMBRE DEL ENCHUFE ESTE BIEN CONECTADO
	8-COMBUSTIBLE ESTÁTICO O SUCIO	8-VACIAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y CARBURADOR, LLENAR CON COMBUSTIBLE FRESCO
	9-MALA BUJIA O GAPA INAPROPIADA	9-REEMPLAZAR LA PLACA DE CHISPA O AJUSTAR GAP
	10-CARBURADOR FUERA DE AJUSTE	10-HAGA AJUSTES NECESARIOS
PERDIDA DE FUERZA	1-EL MOTOR ESTÁ SOBRECARGADO	1-FIJE LA PARTE DE PROFUNDIDAD O LAS RUEDAS PARA ARAR
	2-FILTRO DE AIRE SUCIO	2-LIMPIE O REEMPLACE EL FILTRO DE AIRE
	3-MALA BUJIA O ABERTURA	3-REEMPLAZAR LA BUJIA O AJUSTAR LA ABERTURA
	4-COMBUSTIBLE ESTÁTICO O SUCIO	4-VACIAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y CARBURADOR, LLENAR CON COMBUSTIBLE FRESCO
	5-AGUA EN EL COMBUSTIBLE	5-VACIAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y CARBURADOR, LLENAR CON COMBUSTIBLE FRESCO
	6-TANQUE DE COMBUSTIBLE OBSTRUIDO	6-REMOVER EL ACEITE DEL TANQUE Y LIMPIAR EL FILTRO
	7-HILO DE BUJÍA SUAVE	7-ASEGÚRESE DE QUE EL ALAMBRE DEL ENCHUFE ESTE BIEN CONECTADO
	8-SILENCIADOR OBSTRUIDO O SUCIO	8-LIMPIE O REEMPLACE EL SILENCIADOR
	9-CARBURADOR FUERA DE AJUSTE	9-HAGA AJUSTES NECESARIOS
	10-COMPRESIÓN POBRE	10-CONTACTE AL SERVICE AUTORIZADO
SOBREALENTAMIENTO DEL MOTOR	1-FILTRO DE AIRE SUCIO	1-LIMPIE O REEMPLACE EL FILTRO DE AIRE
	2-MOTOR SUCIO	2- LIMPIE LOS CILINDROS, EL FILTRO DE AIRE Y SILENCIADOR
	3-SILENCIADOR PARCIALMENTE ENCHUFADO	3-REMUEVA Y LIMPIE EL SILENCIADOR
	4-AJUSTE INCORRECTO DEL CARBURADOR	4-AJUSTE EL CARBURADOR
PROBLEMAS DE ABASTECIMIENTO	1-LA VELOCIDAD DEL MOTOR ES DEMASIADO LENTA PARA LAS CONDICIONES DEL SUELO	1-MUEVA EL ACELERADOR A LA POSICIÓN RÁPIDA
	2-LA ROCIADORA SE MUEVE DEMASIADO RÁPIDO PARA CONDICIONES DEL SUELO	2-REDUZCA LA VELOCIDAD DEL ACELERADOR
	3-ADAPTACIONES DE LA BARRA DE ARRASTRE MUY ALTAS	3-AJUSTE LA BARRA DE ALTURA
	4-PUAS DESGASTADAS O DAÑADAS	4-REEMPLACE LAS PUAS NECESARIAS
	5-PUAS INCORRECTAS INSTALADAS	5-INSTALE LAS PUAS CORRECTAS
	6-PUAS INSTALADAS INCORRECTAMENTE	6-INSTALE CORRECTAMENTE LAS PUAS

## IX. CARACTERISTICAS DEL EQUIPO

<b>TIPO DE MOTOR:</b>	OHV de 4 tiempos, GH210
<b>CILINDRADA:</b>	210 cc
<b>POTENCIA:</b>	7 HP
<b>VELOCIDAD:</b>	3600 rpm
<b>CAPACIDAD DE TANQUE:</b>	3,6 lts
<b>CAPACIDAD DE ACEITE:</b>	0,8 lts
<b>ARRANQUE:</b>	Polea retráctil
<b>PROFUNDIDAD DE CULTIVADO:</b>	175-350 mm
<b>ÁREA DE TRABAJO:</b>	500 mm
<b>POSICIONES DE CAMBIO:</b>	-1,0,1



# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 6 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.

2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.

3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.

4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.

5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

### ***Los defectos originados en:***

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente sí el equipo fue desarmado por terceros.

### ***SERVICIOS OFICIAL***

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)







***Hecho en China***

***Importa y distribuye: Horacio y Guillermo Scopazzo S.R.L***

***Dirección: Av. Santa Fe 4481 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires***